



VOLVO ON CALL



## **VOLVO ON CALL**

Este documento descreve a funcionalidade do sistema Volvo On Call. Para que o sistema funcione é necessária uma assinatura ativa.

Os trabalhos de desenvolvimento para melhorar os nossos produtos são constantes. Modificações podem implicar que informação, descrições ou

ilustrações neste suplemento difiram do equipamento do automóvel. Reservamo-nos o direito de introduzir alterações sem aviso prévio.

# ÍNDICE

## **VOLVO ON CALL**

Volvo On Call*	4
Panorâmica geral do Volvo On Call*	5
Utilizar Volvo On Call*	5
Funções Volvo On Call* disponíveis	6
Serviços de conforto com Volvo On Call*	7
Aplicação Volvo On Call*	8
Arranque remoto do aquecedor* através de SMS	10
Arrancar o aquecedor remotamente* através de SMS	10
Serviços de segurança com Volvo On Call*	11
Serviço de segurança manual com Volvo On Call*	12
Pedir assistência na estrada através do Volvo On Call*	12
Serviços de protecção com Volvo On Call*	13
Destrancar o automóvel através da assistência a clientes Volvo On Call*	14
Alternativa do menu com Volvo On Call*	14
Mensagens Volvo On Call* no mostrador	15
Disponibilidade Volvo On Call*	16
Número de telefone da assistência a clientes Volvo On Call*	18
Código PIN para Volvo On Call*	19

Mudança do proprietário do automóvel com Volvo On Call*	19
Dados pessoais	20

VOLVO ON CALL

## Volvo On Call\*

Volvo On Call\* é um serviço adicional que pode ser subscrito pelo proprietário do Volvo. A subscrição consiste em serviços de segurança, protecção e conforto.

O sistema Volvo On Call está ligado aos sistemas SRS e de alarme do veículo, bem como aos restantes sistemas do veículo (por ex. de trancagem e climatização). O automóvel possui um modem incorporado para comunicação entre o automóvel e os serviços Volvo On Call. O mapa (pág. 16) mostra quais os países em que o sistema está disponível. Entre em contacto com o seu concessionário Volvo para informação atualizada, pois o mapa pode ser alterado. Os serviços/ofertas da subscrição dependem do mercado. Entre em contacto com um concessionário Volvo para informações sobre os serviços válidos no seu país.

## Disponibilidade

Após retirado o comando à distância do automóvel as funções do sistema continuam permanentemente disponíveis durante 5 dias e depois uma vez por hora durante os seguintes 17 dias. Após o total de 22 dias o sistema é desligado até o automóvel voltar a ser arrancado.

O sistema serve-se do GNSS (Global Navigation Satellite System) para localizar o veículo. O

modem incorporado do automóvel é utilizado para o contacto com a assistência a clientes Volvo On Call e a aplicação Volvo On Call.

### AVISO

O sistema funciona apenas em zonas em que o parceiro da Volvo On Call possui cobertura móvel e nos mercados onde o serviço se encontra disponível.

Tal como com os telemóveis, as perturbações atmosféricas ou as coberturas pouco intensas por parte do emissor podem impossibilitar a ligação, por exemplo: em zonas pouco povoadas.

## Subscrição

Uma subscrição é iniciada com a compra do automóvel e o sistema é activado. A subscrição está limitada no tempo mas pode ser prolongada, sendo a validade dependente do mercado.

## Serviços de conforto

- aplicação (pág. 8) Volvo On Call.
- Arranque remoto do aquecedor através de SMS (pág. 10).

## Serviços de segurança

- Alarme automático (pág. 11).
- Alarme manual (pág. 11).
- Assistência em viagem (pág. 12).

## Serviços de protecção

- Aviso de furto (pág. 13).
- Seguimento de veículo furtado (pág. 13).
- Destrancagem remota (pág. 13).
- Inibidor de arranque de accionamento remoto (pág. 13)<sup>1</sup>.

### NOTA

Todas as chamadas para a Assistência a clientes Volvo On Call serão gravadas.

## Informação na Internet

Para mais informações sobre o Volvo On Call, consulte o site [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

Com uma Volvo ID pessoal é possível iniciar sessão na aplicação (pág. 8). Leia o capítulo Volvo ID do manual de instruções para ver quais as vantagens e como criar uma Volvo ID.

## Informação relacionada

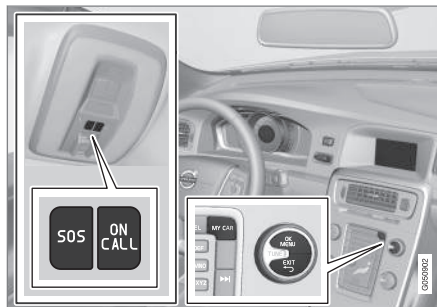
- Panorâmica geral do Volvo On Call\* (pág. 5)
- Utilizar Volvo On Call\* (pág. 5)
- Funções Volvo On Call\* disponíveis (pág. 6)
- Disponibilidade Volvo On Call\* (pág. 16)
- Número de telefone da assistência a clientes Volvo On Call\* (pág. 18)

<sup>1</sup> Em alguns mercados.

- Código PIN para Volvo On Call\* (pág. 19)
- Dados pessoais (pág. 20)

## Panorâmica geral do Volvo On Call\*

Panorâmica geral dos botões e mostradores.



### Informação relacionada

- Utilizar Volvo On Call\* (pág. 5)
- Alternativa do menu com Volvo On Call\* (pág. 14)
- Mensagens Volvo On Call\* no mostrador (pág. 15)

## Utilizar Volvo On Call\*

O sistema Volvo On Call é activado pressionando um dos dois botões no tejadilho ou seleccionando na fonte de menu.

Volvo On Call é automaticamente iniciado quando o sistema de segurança do automóvel é acionado, por ex.: perante um acidente que atinja o nível de ativação dos sensores do cinto ou dos airbags. É estabelecido contacto entre o automóvel e a assistência a cliente Volvo On Call que envia a ajuda adequada para a posição do automóvel.

### Botão SOS - em situações de emergência

Pressione o botão **SOS** no tejadilho durante pelo menos 2 segundos para activar o serviço de alarme manual.

### Alternativa ao botão SOS

Na vista normal de **MY CAR**, pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações → Volvo On Call → SOS**.

### Botão ON CALL - com problemas com o automóvel

Pressione o botão **ON CALL** no tejadilho durante pelo menos 2 segundos para activar o serviço e entrar em contacto com a assistência a clientes Volvo On Call, ver Funções Volvo On Call\* disponíveis (pág. 6).



#### ◀ Alternativa ao botão ON CALL

Na vista normal de **MY CAR**, pressione em **OK/MENU** e seleccione **Configurações → Volvo On Call → On Call**.

#### **i** NOTA

O botão **SOS** apenas deve ser utilizado em caso de acidente, problema de saúde ou ameaça exterior ao automóvel e seus passageiros. A função **SOS** destina-se apenas a situações de emergência.

O botão **ON CALL** pode ser utilizado para todos os outros serviços, incluindo assistência em viagem.

#### Interromper serviço

Um serviço iniciado pode ser interrompido no espaço de 10 segundos pressionando o botão **EXIT**.

#### Configuração

Opções e configurações possíveis no sistema de menus (pág. 14).

- **Fechadura** - determina quando os botões **SOS** e **ON CALL** devem estar activados. A função determina que os botões apenas são activados se o comando à distância estiver na posição **I**, **II** ou com o motor em funcionamento.
- **Activar serviço** - Utilizado para activar a assinatura e obter acesso ao serviço.

O estado de Ativar assinatura indica que o sistema Volvo On Call terá de ser ativado numa oficina Volvo para que o proprietário possa registar a assinatura.

#### Informação relacionada

- Alternativa do menu com Volvo On Call\* (pág. 14)
- Mensagens Volvo On Call\* no mostrador (pág. 15)
- Panorâmica geral do Volvo On Call\* (pág. 5)
- Arrancar o aquecedor remotamente\* através de SMS (pág. 10)
- Serviço de segurança manual com Volvo On Call\* (pág. 12)
- Pedir assistência na estrada através do Volvo On Call\* (pág. 12)
- Destrancar o automóvel através da assistência a clientes Volvo On Call\* (pág. 14)

#### Funções Volvo On Call\* disponíveis

Panorâmica geral das funções Volvo On Call disponíveis através da assistência a clientes Volvo On Call e da aplicação Volvo On Call.

Serviço	Assistência a clientes	Aplicação <sup>A</sup>
Arranque remoto do aquecedor		X
Alarme automático	X	
Alarme manual	X	
Assistência em viagem	X	X
Aviso de furto	X	X
Seguimento de veículo furtado	X	
Destrancagem remota	X	X
Trancagem remota		X
Inibidor de arranque de accionamento remoto <sup>B</sup>	X	
Arranque remoto do motor (ERS) <sup>B, C</sup>		X
Localização do automóvel	X	X

\* Opção/acessório.



Serviço	Assis-tência a clientes	Aplica-ção <sup>A</sup>
Tablier do automóvel		X
Diário de condução		X
Informação do veículo		X
Estado da bateria e da carga <sup>D</sup>	X	X
Controlar a carga para horas específicas <sup>D</sup>		X
Lembrete para colocar cabo de carga <sup>D</sup>		X
Pré-condicionamento <sup>D</sup>		X
Enviar destino para o automóvel <sup>E</sup>		X

A Algumas funções não estão disponíveis em todos os modelos automóvel.

B Em alguns mercados.

C Alguns automóveis com transmissão automática.

D Aplicável apenas a automóveis com Twin Engine.

E É necessário Sensus Navigation.

### Informação relacionada

- Serviços de conforto com Volvo On Call\* (pág. 7)
- Serviços de segurança com Volvo On Call\* (pág. 11)

- Serviços de protecção com Volvo On Call\* (pág. 13)
- Aplicação Volvo On Call\* (pág. 8)

### Serviços de conforto com Volvo On Call\*

Serviços de conforto através de unidades móveis, como o arranque remoto do aquecedor\*, através de sms ou comunicação com automóvel através de aplicação.

Uma aplicação permite ao utilizador Volvo On Call manter contacto com o seu automóvel estacionado através de uma unidade móvel. A aplicação pode localizar o automóvel, trancar remotamente o automóvel, arrancar remotamente o automóvel, consultar informação sobre o nível do combustível e muito mais. Leia mais sobre a aplicação (pág. 8).

Os automóveis equipados com aquecedor do motor e do habitáculo alimentado a combustível combinado com Volvo On Call oferecem as mesmas possibilidades de configuração do aquecedor tanto no interior do automóvel como numa unidade móvel. Leia mais sobre arranque remoto do aquecedor através de SMS (pág. 10).

### Informação relacionada

- Funções Volvo On Call\* disponíveis (pág. 6)

## Aplicação Volvo On Call\*

Sendo utilizador do Volvo On Call o proprietário do automóvel tem acesso a uma aplicação que lhe permite manter contacto com o seu automóvel estacionado através de uma unidade móvel.

Algumas funções não estão disponíveis em todos os modelos automóvel.

A aplicação é atualizada continuamente, o que pode significar que esta informação não corresponda à funcionalidade disponível. Para mais informações sobre o Volvo On Call, consulte o site [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

A aplicação está disponível para iOS, Android e Windows Mobile. Descarregue a aplicação a partir da AppStore da Apple, Windows Phone Store ou Google Play.

É necessária uma Volvo ID pessoal para utilizar a aplicação e os serviços conectados a partir do Volvo.

Leia o capítulo Volvo ID do manual de instruções para ver quais as vantagens e como criar uma Volvo ID.

### Localização do automóvel

A posição do automóvel é exibida num mapa e é possível obter orientação para o automóvel. Também existe uma bússola digital que orienta o condutor na direcção correcta. É possível ativar a

buszina e os piscas do veículo para facilitar a busca.

### Enviar destino para o automóvel

Com a aplicação pode-se utilizar a função "Send to Car" para enviar um destino (por ex.: hotel, lojas, cinemas, restaurantes, estações de serviço) para o automóvel. A posição do destino fica depois disponível no sistema de navegação do automóvel<sup>2</sup>. Se o sistema de navegação do automóvel não tiver sido instalado de fábrica, é necessário actualizar a configuração do automóvel num concessionário Volvo para que a aplicação Volvo On Call fique disponível para enviar um destino para o automóvel. Para instruções sobre a função Send to Car, ver [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

### Tablier do automóvel

Esta função proporciona ao condutor acesso a uma série de informações: nível de combustível, autonomia restante com a quantidade existente de combustível, consumo médio de combustível, velocidade média e leitura do conta-quilómetros do totalizador parcial do conta-quilómetros.

### Verificação do automóvel

A aplicação faz um levantamento do estado do automóvel e apresenta informação sobre lâmpadas incandescentes, líquido dos travões, líquido de arrefecimento e nível do óleo.

### Diário de condução

Podem ser descarregadas e guardadas informações detalhadas sobre cada viagem realizada nos últimos 40 dias. Também existe a possibilidade de exportar todas, ou algumas, viagens a partir da aplicação no formato de folha de cálculo e enviar para um endereço de e-mail. Esta opção é útil para, por exemplo, deslocações de serviço.

É possível desligar a função diário de condução. Assim o automóvel não envia informação de registo após cada viagem.

### Informação do veículo

A base de dados do automóvel com modelo, número de registo e número VIN possui fácil acesso.

### Aviso de furto

Se o alarme do automóvel for ativado o condutor pode ser alertado através da sua unidade.

### Trancagem remota das portas

É apresentado o estado de todas as portas e janelas. O condutor pode trancar e destrancar o automóvel. Por razões de segurança, é sempre exigida a palavra-passe para a aplicação ao destrancar o automóvel remotamente. A sua Volvo ID pessoal é utilizada como password.

### Arranque remoto do aquecedor

Se o automóvel estiver equipado com um aquecedor de estacionamento este pode ser iniciado

<sup>2</sup> Aplicável a Sensus Navigation.

diretamente ou programado para iniciar com duas horas diferentes.

### Arranque remoto do motor<sup>3</sup>

O arranque remoto ERS – Engine Remote Start significa que o motor do automóvel pode ser arrancado à distância para aquecimento/arrefecimento do habitáculo para uma temperatura confortável antes da viagem. Para que seja possível partir com o veículo é necessário ativar o modo de condução, ativação que é feita da mesma maneira que para o arranque do motor. Leia no manual do proprietário a secção de Arranque do motor, para saber como ligar o motor.

O sistema de climatização liga por meio de configurações automáticas. Um motor que arranca à distância fica ativado no máximo durante 15 minutos, desligando-se em seguida. Após duas ativações do arranque à distância é necessário que o motor arranque de modo normal para que o arranque à distância possa voltar a ser utilizado.

O arranque à distância apenas só pode funcionar em veículos com transmissão automática ou veículos que possuam um interruptor do capot<sup>4</sup> instalado.

### AVISO

Para arrancar o motor à distância têm que se verificar as seguintes condições:

- O automóvel deve estar sob observação.
- Não se devem encontrar pessoas ou animais no interior do automóvel ou à volta do mesmo.
- O automóvel não pode estar num espaço fechado sem ventilação - os gases de escape podem causar danos graves em pessoas e animais.

### NOTA

Tenha em atenção as regras/determinações locais/nacionais para a utilização do ralenti. Tenha também atenção às normas/regulamentos locais/nacionais relativos ao nível de ruído com o motor em funcionamento.

### Estado da bateria de carga<sup>5</sup>

Veja a carga da bateria híbrida e se o carregamento está em curso.

### Controlar a carga para horas específicas<sup>5</sup>

Não é necessário que o carregamento se inicie diretamente ao conectar o cabo de carrega-

mento. É possível, através de aplicação, acertar a hora para fazer o carregamento.

### Lembrete para colocar cabo de carga<sup>5</sup>

Possibilidade de ativar a receção de um lembrete na aplicação caso se esqueça de colocar o cabo de carga com o automóvel estacionado.

### Pré-condicionamento<sup>5</sup>

O pré-condicionamento prepara o sistema de propulsão do automóvel e o habitáculo antes de iniciar a viagem, de modo a reduzir o desgaste e a necessidade energética durante a condução. A aplicação é utilizada de modo análogo ao arranque remoto do aquecedor.

### Informação relacionada

- Funções Volvo On Call\* disponíveis (pág. 6)
- Serviços de conforto com Volvo On Call\* (pág. 7)
- Código PIN para Volvo On Call\* (pág. 19)

<sup>3</sup> Alguns modelos e mercados.

<sup>4</sup> Disponível em XC60, automóveis com alarme, maioria dos automóveis com motor 4 cilindros ou caso o ERS tenha sido seleccionado na montagem.

<sup>5</sup> Aplicável apenas a V60 Twin Engine e a S60L Twin Engine.

## Arranque remoto do aquecedor\* através de SMS

Os automóveis equipados com aquecedor do motor e do habitáculo alimentado a combustível combinado com Volvo On Call oferecem as mesmas possibilidades de configuração do aquecedor tanto no interior do automóvel como numa unidade móvel. É possível proceder ao ajuste do temporizador enviando a configuração desejada através de uma unidade móvel, ver arrancar o aquecedor remotamente (pág. 10).

O controlo do aquecedor do automóvel com a sua unidade significa uma utilização mais flexível do aquecedor e, por consequência, um aumento do conforto ao custo de um SMS.

A função do aquecedor possui dois tempos de temporização, designados por **T1** e **T2**. Estes indicam a hora em que o automóvel alcança a temperatura desejada. Para que o aquecedor apenas possa ser comandado pelo utilizador autorizado a mensagem SMS contém o número de registo do automóvel<sup>6</sup> seguido do código PIN do sistema Volvo On Call.

### Informação relacionada

- Arrancar o aquecedor remotamente\* através de SMS (pág. 10)
- Aplicação Volvo On Call\* (pág. 8)
- Código PIN para Volvo On Call\* (pág. 19)

<sup>6</sup> O número de registo pode conter caracteres maiúsculos e minúsculos.

<sup>7</sup> A hora é sempre arredondada para o intervalo de 5 minutos mais próximo.

## Arrancar o aquecedor remotamente\* através de SMS

O aquecedor do automóvel é controlado através de SMS.

### NOTA

Tenha cuidado com o local onde estaciona o automóvel quando pretender utilizar o arranque remoto do aquecedor, pois o aquecedor emite gases de escape.

### NOTA

Cada comando é seguido por um sinal #. A mensagem deve ser escrita como uma linha sem espaços e terminado com um sinal #, por exemplo # código PIN # 1 #

### Número de telefone

A mensagem deve ser enviada para o seguinte número: +46 70 903 20 40. Em algumas unidades é possível criar um modelo de mensagem para possibilitar uma utilização mais simples e rápida.

### Comando directo

Para arrancar o aquecedor directamente:

1. Escreva o número de registo do automóvel seguido do # código PIN # 1 #
2. Envie a mensagem.

Se o aquecedor estiver em funcionamento e se pretender desligar directamente:

1. Escreva o número de registo do automóvel seguido do # código PIN # 0 #
2. Envie a mensagem.

### Comando temporizado

Caso se pretenda adicionar uma nova hora a mensagem é terminada com a hora desejada, por ex.: 1730<sup>7</sup>.

Alterar e activar **T1**:

1. Escreva o número de registo do automóvel seguido do # código PIN # 11 # Hora #
2. Envie a mensagem.

Alterar e activar **T2**:

1. Escreva o número de registo do automóvel seguido do # código PIN # 12 # Hora #
2. Envie a mensagem.

Se pretender posteriormente introduzir uma outra hora:

Activar **T1**:

1. Escreva o número de registo do automóvel seguido do # código PIN # 11 #
2. Envie a mensagem.

#### Activar T2:

1. Escreva o número de registo do automóvel seguido do # código PIN # 12 #
2. Envie a mensagem.

Para interromper um arranque do aquecedor agendado é necessário desactivar a hora indicada.

#### Para desactivar T1:

1. Escreva o número de registo do automóvel seguido do # código PIN # 01 #
2. Envie a mensagem.

#### Para desactivar T2:

1. Escreva o número de registo do automóvel seguido do # código PIN # 02 #
2. Envie a mensagem.

### Se o aquecedor não arrancar

Existem situações em que o aquecedor não pode ser arrancado através de SMS. Nestes casos é enviado o texto "Não é possível iniciar o aquecedor!" para o número de telefone que originou o pedido do serviço.

### Informação relacionada

- Arranque remoto do aquecedor\* através de SMS (pág. 10)
- Aplicação Volvo On Call\* (pág. 8)
- Código PIN para Volvo On Call\* (pág. 19)

### Serviços de segurança com Volvo On Call\*

O alarme automático e manual e a possibilidade de solicitar assistência na estrada são serviços de segurança disponíveis através de Volvo On Call . Serviços de emergência utilizados para alarme perante acidente ou situação de emergência.

#### Alarme automático

Quando o sistema de segurança do automóvel é desencadeado, por ex.: perante um acidente em que seja atingido o nível de activação do tensor do cinto ou do airbag, é enviado automaticamente um sinal para a assistência a clientes Volvo On Call. Acontece o seguinte:

1. É enviada automaticamente uma mensagem do automóvel para a assistência a clientes Volvo On Call.
2. A Assistência a Clientes Volvo On Call estabelece contacto por voz com o cliente do automóvel e tenta determinar a extensão do acidente e a necessidade de ajuda.
3. A Assistência a Clientes Volvo On Call contacta de seguida os serviços de ajuda necessários (policia, ambulância, reboque, etc.).

Se não for possível estabelecer o contacto por voz, a Assistência a Clientes Volvo On Call contacta as autoridades responsáveis, que entram em auxílio com as medidas adequadas.



## ◀ Alarme manual

Contacte a Assistência a Clientes Volvo On Call para solicitar ajuda em situações de emergência, ver lançar alarme manual (pág. 12).

### Assistência em viagem

Requisite ajuda perante, por ex.: furos, depósito de combustível vazio ou bateria descarregada, ver requerer assistência em viagem (pág. 12).

O serviço de assistência na estrada pode requerer assinatura em separado.

### Número de alarme

Quando o serviço de alarme é activado o sistema tenta estabelecer contacto com a Assistência a Clientes Volvo On Call. Se tal não for possível, a chamada é encaminhada directamente para o número de emergência designado para a zona onde o automóvel se encontra<sup>8</sup>.

### Informação relacionada

- Utilizar Volvo On Call\* (pág. 5)

## Serviço de segurança manual com Volvo On Call\*

Entre em contacto com a assistência a clientes Volvo On Call para solicitar ajuda em situações de emergência.

Para alertar manualmente a assistência a clientes Volvo On Call:

1. Pressione o botão **SOS** (pág. 5) durante pelo menos 2 segundos para solicitar ajuda perante problema de saúde, ameaça exterior ao automóvel ou passageiros, etc.
2. A Assistência a Clientes Volvo On Call recebe a mensagem sobre a necessidade de ajuda e os dados da posição do automóvel.
3. A Assistência a Clientes Volvo On Call estabelece contacto por voz com o condutor e acorda qual a ajuda necessária.

Se não for possível estabelecer o contacto por voz, a Assistência a Clientes Volvo On Call contacta as autoridades responsáveis, que entram em auxílio com as medidas adequadas.

### Informação relacionada

- Serviços de segurança com Volvo On Call\* (pág. 11)
- Número de telefone da assistência a clientes Volvo On Call\* (pág. 18)

## Pedir assistência na estrada através do Volvo On Call\*

Requisite ajuda perante, por ex.: furos, depósito de combustível vazio ou bateria descarregada.

1. Pressione o botão **ON CALL** (pág. 5) durante pelo menos 2 segundos.
2. A assistência a clientes Volvo On Call estabelece contacto por voz com o condutor e acorda qual a acção de ajuda necessária.

### Informação relacionada

- Serviços de segurança com Volvo On Call\* (pág. 11)
- Número de telefone da assistência a clientes Volvo On Call\* (pág. 18)

<sup>8</sup> Aplicável em alguns mercados.

## Serviços de protecção com Volvo On Call\*

Volvo On Call fornece ajuda em caso de assalto ou furto do automóvel, podendo ainda o automóvel ser destrancado remotamente em caso de extravio ou trancagem da chave no interior do automóvel.

Os serviços de protecção têm como objectivo minimizar o risco do proprietário perder o seu automóvel. Se o automóvel for roubado pode ser seguido e eventualmente desactivado.

Se o automóvel ficar sem corrente entra em acção a bateria de reserva do Volvo On Call.

Para além dos serviços de segurança e de protecção, alguns mercados possuem um sistema de segurança mais abrangente como opção.

### Aviso de furto

Volvo On Call envia um sinal automático para a assistência a clientes Volvo On Call perante arrombamento ou furto (se o sistema de alarme for activado).

Se o sistema de alarme do automóvel for activado a Assistência a Clientes Volvo On Call informada automaticamente passado um certo tempo. Se o alarme for desligado utilizando o comando à distância o serviço é interrompido.

### Seguimento de veículo furtado

Caso se verifique roubo ou outro uso indevido do automóvel o proprietário do mesmo, em acordo com a polícia e o serviço Volvo On Call, pode seguir o automóvel. A assistência a clientes Volvo On Call envia uma mensagem ao automóvel para determinar a sua posição. Depois é contactada a polícia ou outra autoridade.

#### **i** NOTA

Isto também se aplica se o carro tiver sido roubado usando a chave por controle remoto associada.

### Destrancagem remota

Caso a chave do automóvel seja perdida ou fique trancada no automóvel, é possível proceder à destrancagem remota do automóvel nos 5 dias seguintes utilizando a assistência a clientes Volvo On Call, após verificação aprovada do código PIN. De seguida, a Assistência a Clientes Volvo On Call destranca o automóvel à distância após acordo.

### Inibidor de arranque de accionamento remoto<sup>9</sup>

Monitorização e desactivação de automóvel furtado.

Em caso de furto do automóvel o proprietário ou as autoridades contactam a Assistência a Clientes Volvo On Call.

#### **i** NOTA

Isto também se aplica se o carro tiver sido roubado usando a chave por controle remoto associada.

Após o contacto com as autoridades a assistência a clientes Volvo On Call desativa os comandos à distância para impedir o arranque do automóvel. Um automóvel desactivado apenas pode voltar a ser arrancado através de contacto com a Assistência a Clientes Volvo On Call, e após verificação aprovada do código PIN. De seguida a Assistência a Clientes Volvo On Call procede à activação do automóvel.

### Informação relacionada

- Número de telefone da assistência a clientes Volvo On Call\* (pág. 18)
- Código PIN para Volvo On Call\* (pág. 19)

<sup>9</sup> Em alguns mercados.

## Destrancar o automóvel através da assistência a clientes Volvo On Call\*

O automóvel pode ser destrancado remotamente com ajuda da assistência a clientes Volvo On Call.

1. Contacte a assistência a clientes Volvo On Call (pág. 18).
2. Quando a Assistência a Clientes Volvo On Call verifica o proprietário do automóvel ou outra pessoa autorizada com o código PIN, é enviado um sinal para a destrancagem do automóvel.
3. O porta-bagagens/tampa do porta-bagagens tem de ser aberto para destrancar as portas. Pressione duas vezes o botão touch ou puxe pelo puxador.

### **i** NOTA

Se o porta-bagagens/tampa do porta-bagagens não for aberto dentro de um tempo pre-determinado pela Assistência a clientes Volvo On Call, o porta-bagagens/tampa do porta-bagagens será novamente trancado.

4. Quando as portas são abertas o sistema de alarme do automóvel dispara. Desligue o alarme pressionando o botão de destrancagem do comando à distância ou inserindo o comando a distância no interruptor de ignição.

### **i** NOTA

Se, por exemplo, o automóvel estiver em uma garagem, a função remota de destrancagem poderá não funcionar devido à fraca recepção.

### Informação relacionada

- Serviços de protecção com Volvo On Call\* (pág. 13)
- Código PIN para Volvo On Call\* (pág. 19)
- Aplicação Volvo On Call\* (pág. 8)

## Alternativa do menu com Volvo On Call\*

Panorâmica geral das opções e configurações possíveis no menu do sistema Volvo On Call.

Para aceder ao menu: Pressione o botão **MY CAR**, pressione de novo em **MY CAR** para abrir o menu de atalho onde o menu Volvo On Call se encontra disponível.

### Informação de agente

SOS

On Call

Fechadura

Trancar/Destrancar botões SOS e On Call

Activar subscrição

Activar serviço

### Informação relacionada

- Utilizar Volvo On Call\* (pág. 5)
- Mensagens Volvo On Call\* no mostrador (pág. 15)
- Panorâmica geral do Volvo On Call\* (pág. 5)



## Mensagens Volvo On Call\* no mostrador

Quando necessário, o Volvo On Call exibe automaticamente mensagens de informação.

- **Não foi possível encontrar a posição do veículo** - ver Disponibilidade (pág. 4).
- **Serviço temporariamente não disponível** - ver Disponibilidade (pág. 4). A mensagem é apresentada no ecrã.
- **Volvo On Call Revisão necess.** - Sistema Volvo On Call fora de funções. Entre em contacto um concessionário Volvo para obter ajuda. A mensagem é apresentada no instrumento combinado.
- **A assinatura Volvo On Call expira em breve** - A assinatura Volvo On Call irá expirar em breve. Entre em contacto um concessionário Volvo. A mensagem é apresentada no instrumento combinado.

### Informação relacionada

- Panorâmica geral do Volvo On Call\* (pág. 5)
- Volvo On Call\* (pág. 4)
- Alternativa do menu com Volvo On Call\* (pág. 14)

### **Disponibilidade Volvo On Call\***

Mapa com a zona em que o Volvo On Call está disponível. O serviço está em constante constru-

ção e o sistema irá ficar disponível numa maior quantidade de países. Para informações mais

atualizadas entre em contacto com um concessionário Volvo.



Volvo On Call está disponível nas áreas assinaladas a cinzento.

### Informação relacionada

- Número de telefone da assistência a clientes Volvo On Call\* (pág. 18)

## Número de telefone da assistência a clientes Volvo On Call\*

Pais	Chamada no país de origem	Chamada no estrangeiro
Suécia	020 55 55 66	+46 31 51 83 35
Noruega	800 30 060	+47 22 32 39 50
Dinamarca	070 21 50 53	+45 70 21 50 53
Grã-Bretanha	0800 587 9848	+44 20 860 39 848
Itália	02 26629 271	+39 02 26629 271
Finlândia	09 374 77 310	+358 9 374 77 310
França	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Holanda	020 851 2278	+31 20 851 2278
Bélgica	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Luxemburgo (O centro de cliente encontra-se na Bélgica)	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Polónia	+48 22 537 43 43	+48 22 537 43 43
Portugal	800 206 670	+35 1 21 94 29 107
Alemanha	089 20 80 1 87 47	+49 89 20 80 1 87 47
Espanha	091 325 5509	+34 91 325 5509
Suíça	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Rússia	+74 9 57 80 50 08	+74 9 57 80 50 08
Áustria	+43 1 525 03 6244	+43 1 525 03 6244

## Código PIN para Volvo On Call\*

Por razões de segurança é utilizado um código PIN para identificar a pessoa autorizada aos serviços Volvo On Call.

O código PIN de quatro algarismos que é enviado ao proprietário do veículo quando o concessionário ativa a subscrição é utilizado, por razões de segurança, para identificar as pessoas autorizadas para a utilização de certos serviços Volvo On Call, por ex.: destrancar o automóvel através da assistência a clientes Volvo On Call (pág. 13) ou criar uma conta para aplicação (pág. 8).

### Esqueceu-se ou pretende mudar o código PIN

Em caso de esquecimento ou necessidade de mudança do código PIN (por ex.: ao comprar um automóvel em segunda mão), entre em contacto com um concessionário ou pressione o botão **ON CALL** no automóvel. O novo código será enviado para o proprietário do automóvel.

### Foi introduzido um código PIN incorrecto na aplicação várias vezes

Após dez introduções incorrectas seguidas do código PIN a conta é bloqueada. Para poder voltar a utilizar a aplicação é necessário seleccionar um novo código PIN e criar uma nova conta da aplicação seguindo o mesmo procedimento da criação da conta anterior.

## Informação relacionada

- Serviços de protecção com Volvo On Call\* (pág. 13)
- Aplicação Volvo On Call\* (pág. 8)
- Mudança do proprietário do automóvel com Volvo On Call\* (pág. 19)

## Mudança do proprietário do automóvel com Volvo On Call\*

Ao mudar o proprietário do automóvel é muito importante mudar o proprietário no serviço Volvo On Call.

### Terminar o serviço Volvo On Call

Contacte um concessionário Volvo para terminar o serviço ao mudar de proprietário do automóvel. O concessionário cancela a subscrição e elimina o histórico do serviço. O serviço também pode ser terminado com a aplicação Volvo On Call.

Ao mudar de proprietário é importante reiniciar as suas configurações pessoais para a configuração de fábrica original<sup>10</sup>, ver mudança de proprietário no manual de instruções.

### Iniciar o serviço Volvo On Call

Ao comprar um automóvel em segunda mão com Volvo On Call:

O novo proprietário contacta o seu concessionário que transfere o tempo restante da subscrição para o novo proprietário. É importante que os dados de contacto sejam actualizado para que o Volvo On Call possa funcionar e para que o anterior proprietário não tenha acesso aos serviços do automóvel. O novo proprietário recebe um código PIN pessoal de quatro algarismos necessário para a sua identificação como proprietário (ou de outra pessoa autorizada) para acesso a certos serviços.

<sup>10</sup> Aplicável apenas a automóveis onde é possível ligar à Internet.

## Dados pessoais

Dados pessoais processados na ligação com o serviço Volvo On Call.

A empresa de vendas da Volvo, ver tabela abaixo, e a Volvo Car Corporation, assumem a responsabilidade pelos dados pessoais que são processados na ligação com o serviço. Todo o processamento é feito em conformidade com as boas práticas e a legislação relativa ao tratamento de dados pessoais.

País	Empresa de vendas
Bélgica	Volvo Car Belux
Inglaterra	Volvo Car UK Ltd
França	Volvo Car France
Países Baixos	Volvo Cars Nederland B.V.
Itália	Volvo Car Italia S.p.A.
Noruega	Volvo Car Norway AS
Polónia	Volvo Car Poland Sp. z o.o.
Portugal	Volvo Car Portugal S.A.
Rússia	Volvo Car Russia
Espanha	Volvo Car España S.L.U.
Suécia	Volvo Car Sweden AB
Alemanha	Volvo Car Germany GmbH

País	Empresa de vendas
Finlândia	Volvo Car Finland Oy Ab
Dinamarca	Volvo Car Denmark A/S
Áustria	Volvo Car Austria GmbH
Suíça	Volvo Car Switzerland AG

### Objectivo do processamento

Os dados pessoais são utilizados pela Volvo e os seus parceiros colaboradores, tanto na UE/EEE como no seu exterior, para fornecimento e desenvolvimento do serviço.

### Quais os dados pessoais utilizados

Os dados pessoais utilizados pertencem principalmente às três categorias seguintes.

- Dados pessoais fornecidos pelo cliente na activação do serviço e noutros contactos com a Volvo tais como nome, endereço, número de telefone, tipo de serviço e duração do serviço.
- Quando ocorre um acontecimento que envolve a acção do serviço é automaticamente enviada informação do veículo. Este tipo de mensagem contém a ID do veículo (VIN), hora da utilização do serviço, tipo de serviço, estado de ativação dos airbags, estado de atuação dos sensores dos cintos, quantidade de combustível presente, temperatura presente no interior e exterior do automóvel, estado de travagem e de abertura

das portas e das janelas e as últimas seis posições do veículo com velocidade e direção.

- A restante informação relacionada com o cliente refere-se à conversa telefónica com os ocupantes do veículo, a assistência a clientes que forneceu o serviço e as notas criadas pelo operador da assistência a clientes.

### Quem pode aceder aos dados pessoais

Para fornecer o serviço a Volvo recorre a empresas subcontratadas. Estes subcontratantes trabalham sob ordem da Volvo e apenas podem utilizar os dados pessoais para o fornecimento do serviço. Todos os subcontratantes estão obrigados ao cumprimento do sigilo e ao tratamento dos dados pessoais em concordância com a legislação em vigor.

### Rotinas de eliminação

Os dados pessoais necessários ao fornecimento do serviço são armazenados durante um período acordado e enquanto forem necessários para que a Volvo possa cumprir com as suas obrigações de acordo com a legislação e outros convénios. Os dados gerados em acontecimentos abrangidos pelo serviço são eliminados três meses após a ocorrência do acontecimento.

### Rectificação e registo

Os indivíduos particulares têm o direito a solicitar a rectificação de informação incorrecta e de

receber um registo dos dados pessoais processados. Para rectificação de dados pessoais contacte a assistência ao cliente da Volvo. O pedido do registo deve ser feito por escrito e assinado pelo requerente, contendo dados como nome, endereço e número de cliente. O pedido deve ser enviado para a Volvo Personvagnar AB, Personnuppgiftsombudet, Avd. 50090, HB3S, 405 31 Göteborg, Suécia.

### **Consentimento para processamento dos dados pessoais**

Ao activar a assinatura de acordo com o que resulta das instruções deste documento, o utilizador consente o processamento de dados pessoais feitos na ligação ao serviço Volvo On Call.







